

Uni Kato Sokome Nakayáṅaró Juda Inondutu Unipareko Nuno Uró Nu Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ṅa **Grik** mande-wore nakayáṅaró, guko eneṅo owí kama nekaró, ko uni ṅu dani nore hamó kama inoyoteto. **Anutu koro huru-huru** koro tapá uni komo qundo uni nakayáṅaró ṅuro owí enesó-enesó ye nekaṅgurí. Ko itaka ṅuya ino-ino kumimbo owí enesó-enesó ye nekoyotenṅo. Kumimbo ṅande yetenṅo, ko Pol eneṅombo nakayáṅaró, kumimbo Barnabas, kumimbo Apolos, kumimbo unipare meyowomboro owéye yeyotenṅo. Nore hamó kama inoyoteto.

Do naruko nakayáṅaró ṅuya kama inoyoteto. Guko ṅande inoyoteto, ko kumima naru 70AD ṅunoko **Rom** unindo Yerusalem koya **Ya Surumí** rambaruruwaṅgurí. (Asa “70AD” murí muko ṅandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 70 ṅunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ṅunde rotoro yate itaka yoteto.) Sokome ṅanoko uni nakayáṅaró qundo **o qa-qa** kumi **Ya Surumímo** teyaṅgurí ṅuro yaró, asa ko eneṅo naruyómo ṅuno watí teyaṅgurí, peka. (*Hibru 10:2-3* weyo qembe.) Nunde ṅuroko itaka ino-ino uni kumimboko ṅande ye inoyotenṅo, ko **Ya Surumí** watí yoníqo nakayáṅgurí, peka.

Danimboro nakayáḡaró ḡu ḡuya kama inoyoteto. Quko unipare ḡuko Juda koro inondutu unipare, imemoḡo ta quhurí korowowaḡo, peka. (*Hibru 12:4-12* weyo qembe.)

Anutuko eneḡo Naḡuníwore mande nore nimiraró

¹ Komo, Anutuko naru kumimo, ore enesó-enesówore, ye-ye unindoro* maḡoye rero usisambanani mande yimitoyaró. ² Quko itaka, naru weḡako ḡano, enendo Naḡuníwore mande rero nore nimitoyote. Naḡuní ḡu riní o soso ḡuro simburí taró, ko Naḡuníwore o soso towaró. ³ Norendo simó ḡu qenero Anutu koro sine parámi† mu qeneteto. Ko eneḡo kiraró ḡuko Anutu koro kiraró naḡe. Mandí ḡuko wimbí moré, ko mandímbo o soso riní kondé yorote. Ene uniparetoro quhuríyembo kimo tero, potóye se rotoro, yoriní sara taḡurí. ḡunde tero owé parámi rero wiri yerete uni parámi horémbo kandí kondésina‡ samboko kunditaró. ⁴ Iwímbo owé parámi Naḡuní inaró. Asa owé ḡundo sambo simómboro§ owéye ḡu taka yerete. ḡunde ḡuro simó ḡundo sambo simómboro uni parámiye tunoqaró.

* **1:1:** “ye-ye uni” ḡuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaḡurí. † **1:3:** “sine parámi” ḡuko eneḡo owé parámi ḡunde qembe, eneḡo o soso meté horé mu. ‡ **1:3:** Uni owé parámi moré ḡu naḡe wiri yerete uni kandí kondésina ḡunde kunditaḡurí. § **1:4:** “sambo simó” ḡuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneḡo sunará teyotenḡo.

Nañuní ñundo sambo simó taka yerete

⁵ Qeni, Anutuko komo ñande miraró,

“Ke neneño nañone,
itaka keño awaŋge tunoqeteno,”
ko ñande miraró,

“No eneño iwí tunoqewano,
ko ene neneño nañone tunoqeweya.”
Asa, Anutuko sambo simó ka ñunde mirarómbe
ma kini? Ñunde kini.

⁶ Ko Anutuko nañuní korete qu riní nokono
umbuweya naruyó ñuro ñande yaró,

“Anutu koro sambo simó soso potoruku te in-
oyuri.”

⁷ Anutuko sambo simó ñuro ñande yete,

“Sambo simóño yoriní matú qembe tañgurí,
ko eneño khoyó teyoteño ñu yoriní
kewá suru rañote ñunde qembe tañgurí.”

⁸ Quko Nañuní ñuro ñande yete,

“Anutu, ke wiri yerete uni yotoro suki-suki
yoweya.

Keto otete roneneñowí nañge howero uni-
pareke wiri yereyote.

⁹ Ke otete roneneñowí ñuro nañge metéñoyote,
ko otete piyimi ñuro piyimiñoyote.

Ñunde ñuro Anutukepo kiruwó kembakemo
hausuwoní
niñgu-niñgu parámi taró, ko topokeporo uni
kembé yoweya.”

10 Enendo ηuya ηande yete,

“Uni Parámi, komo suki keto noko ηa ri tunoqaró,
ko kandeto sambo towaró.

11 Imemoηgo o soso ηu kini teweya, quko keko
suki-suki yoweya,
o ηu tuwi koηgomu qembe tero piyo teweya.

12 Keto o soso towaró ηu tuwi qembe re wiyiy-
oweya,
kowe punu-punu qembe ηu re rotoweya,
quko keto ηunde nanje yoweya,
naru suki-suki yoweya.”

13 Qeni, Anutuko komo ηande miraró,

“Keto kandene kondésina ηano kunditi
keηo saηgiríηge yorewe kasirakemo
yowaηgo.”

Asa, Anutuko sambo simó ka ηunde mirarómbe
ma kini? Kini.

14 Hamó, Anutuko unipareyó rambaruru koηgo
yoreweya ηu iηoro sambo simómbo khoyó tey-
oteηgo ηu yorero asá yiriní unipare ηu samaka
yereyoteηgo.

2

Miti mande ηuro kondé iηoyi qembe

1 Nunde ηuroko miti mande* iηatowó ηu kondé
towatoka iηo-iηonanimu yoní. Khe meté mu

* **2:1:** “miti mande” ηuko Anutuko Kristo asáηoní khumoro
quhurínanimoro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero
ηuro mande meté mu nanje.

rotowato koro. ² Komo Anutuko sambo simó† hutuŋo mande‡ ŋu yimironí usisambanani yimiranŋurí. Mande ŋuko kondé yote. Uni soso mira windu-windu tero mande ŋu karóŋoyotenŋo qundo oteteyembo ro topé piyimi reyanŋurí. ³ Asa ye date inotenŋo? Anutuko kho parámi horé tero norero rambaruru koŋgo noraró. Quko norendo kho taró ŋuro piyiminoyowato tiníqo, topé piyimi horé ka date takawato? Nju mepémo kini. Hamó, koretero Uni Parámimbo mande ŋande yesowaró, ko Anutuko unipare rambaruru koŋgo yoreweya. Njunde yiníqo, uni mandí inanŋurí qundo nore nimiranŋurí. ⁴ Unindo mande ŋu yesowoyuriqo, Anutuko o wimbí moré§ enesó-enesó tero mande ŋu riní kondé raró, ko enenombo Yuqa Surumímbo ro purinŋo enesó-enesó unipare yunaró.

Yesuko eneŋo topé-topé ŋunde qembe tunoqaró

⁵ Qeni, noko keta qu imemonŋo tunoqeweya ŋuro yeteto. Ko Anutuko sambo simó** yoriní noko keta ŋu kama sopoyowanŋo. Kini. ⁶ Quko uni kato sokomeko ŋuno ŋande yaró,

“Keto uni noreŋo date inoyote?”

Date koro unindoro nanjuní ŋuro ye inoyote?

† **2:2:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowoní sunará teyotenŋo.

‡ **2:2:** “hutuŋo mande” ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetero yoto-yotoye soso sopoyaró. § **2:4:** “o wimbí moré” ŋuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ŋunde tunomo yoweya.

** **2:5:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenŋo.

7 Keto ri umburo naru tukuni nanḡe sambo simó kusuḡoyemo yoroní seré te inoro owé parámi inoro
8 o soso towaró ḡu riní kasiramo yote.”

Asa Anutuko o soso towaró ḡu riní uni ḡuro kasiramo yote, ko oka kato kusuḡoyómo kama yote ḡu moré kini. Quko itakako norendo ḡenero ḡande inoyoteto, o soso kasiramo kama yoteḡḡo. Kini, o kumi nanḡe. 9 Quko nore Yesu ḡeneyoteto. Naru tukuni nanḡe enendo sambo simó kusuḡoyemo yora. Nunde yotoro kowe surumí parámi tero khumoní Anutuko seré te inoro owé parámi inaró. Nunde tero Yesuko mepénani rero khumaró ḡuko Anutu koro samaka-samaka tuwó†† nore soso nunaró.

10 Anutuko o soso ḡuro simburí tete, ko enendo, nanḡo-simó ḡambu yorewe owé parámi rewanḡo, ye inaró. Nunde ḡuroko otete meté howero Yesu, unipare rambaruru koḡḡo yorewero uni ḡu, riní umburo kowe surumí tero khumaró. Nunde tero noreḡo mepénani horé raró. 11 Dokoro enendo nore noriní unipare meté horé†† teteto, quko eneya noreya wini kanata na. Nunde ḡuro ene, “Topo-topone,” ye neko yereweya ḡuro kama piyiminḡoyote. 12 Enendo Anutu ḡande miraró,

“Nondo ke owéḡḡe ḡuro uni toponemo yesowowano,

†† 2:9: “samaka-samaka tuwó” ḡuko Anutu eneḡombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. †† 2:11: “unipare meté horé” ḡuko oteteye soso muko meté nanḡe kini. Kini, owé ḡu “unipare meté horé” ḡuro murí muko ḡandiro, “Anutu koro unipare” nanḡe.

ko huru-huruko ηuno seré te kunowano.”

¹³ Ko ηande yaró,

“No kinaŋge Anutuko o te nunowero yaró ηuro sopowano.”

Ko ηande yaró,

“Qeni. Noya simó Anutuko se nunaró ηuya ηano yoroteto.”

¹⁴ Asa simó ηuko unipare naŋge, eneko koweye, sitúye moré. Nunde ηuro Yesuko uni nore kowenani ηunde tunoqaró. Nunde tunoqero khumoroqo kindo khumowero koro wimbí ηu riní kini taró. Kindo khumowero koro wimbí ηuko Monimbu naŋge. ¹⁵ Naru rokóηo khumowaŋgo ηuro sasaro ηundoko unipare kondé sopo yereyote. Quko Yesuko wimbí ηu riní kini tiní sasaro ηu ηuya riní kini taró. ¹⁶ Hamó, Yesuko sambo simó kama samaka yereyote. Kini, Abraham§§ koro usi-sí ηu naŋge samaka yereyote. ¹⁷ Nunde ηuro topé-topémboro kiraróye qembe tunoqaró. Nuro tero unipare sikiye te yunoro otete meté howero Anutu tonjimo o qa-qa unindoro tapá unindoro^{***} kho ηu teweya. Tiní Anutuko uniparetoro quhuriye se rotoweya. ¹⁸ O kate-kate qundo nore towo nereyote, ko o ηuko ene ηuya towononí kowe surumí korowaró. Nunde ηuroko

§§ 2:16: “Abraham” ηuko Juda uniparetoro pukoye. *** 2:17: “o qa-qa unindoro tapá uni” ηundo Ya Surumimo hu-hariri sopoyaŋguri. Nunde soporo kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyembo o qa-qa parámi ka taró.

okato nore towo nereyote quno njuno enendo injoní tondañiní samaka nereyote.

3

Yesuko Moses takate

¹ Uni topo meté horé, ye njuya Anutuko sambo koŋgo neko yereró mu, Yesu njuro kondé injoyi. Anutuko noko njano asáñoní o qa-qa unindoro tapá uni* tunoqaró, njuro yesowoyoteto. ² Enendo Anutuko kho inaró nj kama rotaró. Kini, Mosesko† Anutu koro suwisawiyó soso keweroyemo kho taró njunde qembe Yesuko khoyó taró. ³ Qeni, uni kato pase meté ka towoníqo, pase njuro mande meté mu yeyoteto, guko uni towaró njuro seré parámi te inoyoteto. Asa njundiro nanje Yesu koro owé parámi qundo Moses koro owé parámi nj takate. ⁴ Dokoro unindo pase towoyotenjo, guko Anutuko noko sambo towaró. ⁵ Komo Mosesko Anutu koro suwisawiyó soso keweroyemo kho uni tunoqero kho nj kama rotaró. Kini, kho tero enendo Anutuko o karo tukú yeweya quro yesowaró. ⁶ Guko Kristoko‡ nanjuní tero Anutu koro suwisawiyó sopo yereyote. Ko norendo wimbí tero Anutuko o meté-meté mu nore nunoweya njuro kondé

* **3:1:** “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjurí. Njunde sopro kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuríyemoro o qa-qa parámi ka taró. † **3:2:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutunjo mande inoní mande nj rondaqe unipare yunaró. ‡ **3:6:** “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nj.

sopowato tiníqo, noreko Anutu koro suwisawiyó yoteto.

Newondeye ma kusiyowero

7-8 Njunde njuroko nore Yuqa Surumímboro mandí injato. Njande yete,

“Komo usi-siyembo mira wimbímo mira windu-windu tero
towo nerero newondeye kondé kusiyangurí.
Asa itaka naru njano ye Anutu manjó injotenjo tiníqo,
usi-siyembo oteteye howero newondeye ma kusiyowero.

9 Mira wimbímo njuno kumima naru 40 njunde yate-yate towo niri
kho wimbí tewe qenenjurí.

10 Njunde njuroko no unipare njuro kiro mande yero njande yanowó, ‘Newondeyembo no kama injo nunoyotenjo.
Nenenjo khene kama howeyotenjo.’”

11 Njunde njuro no sangirí tero mande kondé njande yimiranowó,
‘Hamó horé ye nenenjo image-image narune njuro quroko kama uyarewanjo.’”

12 Ye topo-topone, injo-injoye meté sopoyuri qembe. Ye keweroyemo kato injondutu piyimi ka newondímo yoní injondutuyó rotoro Anutu yoto-yotoyó moré njuno huwónoweya koro. 13 Kini, Anutuko mande njuno njande yaró, “Itaka naru njano,” yaró. Ko naru njuno kama kini taró, yote. Asa itaka ye epe rukiso-rukiso ti qembe.

Quhurímbo kaná yirini newondeye kondé kusiyowaŋgo koro. ¹⁴ Dokoro Kristo[§] koya womoyoteto. Quko inondutu kondé koretero tatowó ŋu kondé kama towoyoteto tiníqo, eneya kama womoyoteto. ¹⁵ Mande ŋuko ŋande yete,

“Komo usi-siyembo mira windu-windu tero newondeye kondé kusiyangurí.
Asa itaka naru ŋano ye Anutu maŋgó inotenjo tiníqo
usi-siyembo oteteye ŋu howero newondeye ma kusiyowero.”

¹⁶ Dani kato Anutu maŋgó inoro mira windu-windu taŋgurí? Ŋu unipare ŋu Mosesko yorero Isip nonjo areŋgurí, hamómbe? ¹⁷ Ko Anutuko dani kaya saŋgirí teyoní kumima naru 40 ŋunde taró? Ŋu unipare ŋuko o piyimi taŋgurí. Ko khumoyi ukúye mira wimbímo ŋuno yoraŋgo. ¹⁸ Ko Anutuko danimbo ŋande yimiraró, “Hamó horé ye neneŋo imaqe-imaqe ŋu quroko kama uyarewaŋgo?” Ŋuko unipare mande wenda wenda taŋgurí ŋuro yaró. ¹⁹ Asa ko ŋande inoteto, unipare ŋundo inondutu kama tero imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko kama uyareŋgurí.

4

Anutu koro uniparetoro naru imaqewero qu

¹ Anutuko nore imaqe-imaqe naruyó ŋuro quroko uyarewero mande kusiyaró. Ŋunde ŋuroko sasaro tato. Imemoŋgo keweronanimo

§ 3:14: “Kristo” ŋuko Yesu nange, asa Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu.

kato arero yate njuro quuroko njuno uyarewero mepémo kini koro. ² Dokoro nore njuya usisamba njunde qembe piña mande meté nu injatowó. Quko usisambato mande nu kinange inoro kama inondutuwoyangurí. Njunde njuroko mande njundo kama samaka yereró. ³ Hamó, nore inondutuwoyoteto quundo image-image naruyó njuro quuroko uyareteto. Anutuko image-image njuro njande yaró,

“Njunde njuro no sanjirí tero mande kondé yimiranowó,
‘Hamó horé, ye nenenjo image-image njuro quuroko kama uyarewanjo.’”

Njunde quuko nore njande inoteto, komo suki Anutuko noko sambo towoní khoyó kini tiní image-image naru hurí taró. ⁴ Dokoro sokomeko njande yaró, “Naru kande sanjyoro irisayómo njuno Anutuko khoyó soso rotoro imaqaró.” * ⁵ Quko njande njuya yaró, “Nenenjo image-image narune njuro quuroko kama uyarewanjo.” †

⁶ Asa ko image-image naru njuko yorote, ko unipare kumimboko njuro quuroko meté uyarewanjo. Komoko usisambato piña mande meté nu inoro wendaqeyangurí. Asa ko njuno kama uyarengurí. ⁷ Njunde njuroko tukú horé Dewitko ‡ Anutu koro manjó rero naru ka rokónaró, asa “Itaka naru nanje,” yero rokónoro njande yaró,

* **4:4:** Murí Tero 2:2 † **4:5:** Hariri Yambo 95:11 ‡ **4:7:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé injo inaró, ko yate-yate Israel unipare njuyako Dewit kondé injo inanngurí.

“Asa itaka naru ḡano ye Anutu koro maḡó
 iḡoteḡo tiníḡo,
 usi-siyemboro oteteye howero newondeye
 ma kusiyowero.”

⁸ Dokoro komo Josuako usisambanani yor-
 iní hamó imaḡeyaḡurí tiníḡo, tukú Anutuko
 sokomeko naru meyowo karo kama yeweya,
 peka. Quko naru ḡunde quro yaró. ⁹ Asa ko
 Anutu koro uniparetoro Sapat naru§ ka yorote.
¹⁰ Dokoro uni kato Anutu koro imaḡe-imaḡe
 naruyó ḡuro quroko uyareroḡo, Anutuko taró
 ḡunde qembe khoyó soso rotoweya. ¹¹ Asa ko
 imaḡe-imaḡe naruyó ḡuro quroko uyarewero
 quro kho kondé tato. Usisambato mandí wen-
 daḡeyaḡurí ḡu kheyeye howero umbuwato koro.

¹² Dokoro Anutu koro mandí ḡuko yoto-
 yotoyó moré, ko wimbí moré. ḡuko suke
 kawore-kawore mití moré ḡunde qembe,
 mití manḡa teyote. Mande ḡuko uni
 quroko uro kapímboya yuḡayómboya ko
 potó sombémboya pipuri wimbímboya toḡoní
 kosḡete. Ko newondenanimboya iḡo-
 iḡonanimboya rondaḡewero wimbí moré. ¹³ O
 soso Anutuko towaró ḡu tunomo yuri toḡímbo
 qeneyote. Noreḡo o soso iḡomukote, ko naru
 kano otetenani ḡuro murí yato iḡoweya.

Yesuko o qa-qa unindoro tapá uni parámi yote

§ 4:9: “Sapat naruko” ḡuno Juda unipareto kho ka kama taḡurí.
 Kini, imaḡeyaḡo naḡe, dokoro naru kande saḡiyoro irisayómo
 ḡuno Anutuko khoyó riní kini tiní imaḡaró.

14 Asa noreño o qa-qa unindoro tapá uninani** parámi ka yote, ko sambo kewerowore oró. Nuko Yesu, Anutu koro Nanuní. Nunde njuro inondutu yesowoyoteto nu kondé towato. 15 Dokoro o qa-qa unindoro tapá uninanimbo noreño inomukote. O kate-kate kaná-kaná murí-murí njundo nore towo yereyote nu takawero rukusuwoyoteto. Quko o kate-kate njuko o qa-qa unindoro tapá uninani nu njuya towonaró, quko enendo quhurí ka kama taró. 16 Nunde njuroko newondenani rukisoyoya Anutu koro tanjimo oto. Nu nongo samaka-samaka tuwó†† reyoteto. Nunde oto Anutuko sikínani te yunoro nore samaka yereweya.

5

1 Qeni, Anutuko uni soso keweroye mongo kanata ka rokónoní o qa-qa unindoro tapá uni tero unipare samaka yerewero quro Anutu tonjimo kho teyote. Kho njuko njandiro, enendo oka Anutu te inoyote, ko uniparetoro quhuríye rotowero quro o qa-qa tete. 2 Enendo uni kumi ino-inoye moré kini quya uni Anutu koro khe rotoyotenjo quya mande ime yero ronjaru yereyote. Dokoro ene njuya o kato towonoyote nu takawero rukusuwoyote. 3 Nu murí njuro enenjo quhuríyómboya unipare quhuríyemboya rotowero quro o qa-qa te inoyote. 4 Ko uni ka enenjombo o qa-qa unindoro

** 4:14: “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjurí. Nunde soporo kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuríyembo o qa-qa parámi ka taró. †† 4:16: “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

tapá uni ηuro owé qu rewero mepémo kini. Komo Anutuko Aron rokóhoro owé ηu inaró. Asa ηundi ro nanje Anutuko o qa-qa unindoro tapá uni soso owéye ηu yunoyote.

⁵ Asa Kristo* ηuya eneηo owí hokoro o qa-qa unindoro tapá uni kama tunoqaró. Kini. Anutuko ηande miraró,

“Ke neneηo nanjone.

Itaka keηo awanje teteno.”

⁶ Mande kaηuya ηande miraró,

“Ke Melkisetek ηunde qembe

o qa-qa uni suki-suki yoroweya.”

⁷ Komo Yesu nokono yora. ηu naruko ηuno ηande ye inaró, “Anutuko no meté rambaruru koηgo noreweya.” ηunde ye inoro tendoro, kondé nekero, hariri parámi taró. Ko eneηo inoní umbuní iwí kusuηoyómo yoníqo haririyó inaró. ⁸ Yesuko Anutu koro nanjuni horé, quko quhurí korowaró. ηunde tero Anutu koro manjgó howewero otete ηu inomukaró. ⁹ Howeyate khoyó ηu soso kini taró. Asa ko eneηombo unipare soso eneηo manjgó howeyotengo ηu rambaruru koηgo yoriní suki-suki yorowanjo. ¹⁰ Ko Anutuko rokóhoro ηande yaró, “Ke Melkisetek ηunde qembe o qa-qa unindoro tapá uni suki-suki yoroweya.”

Khe meté mu ma rotowero

* **5:5:** “Kristo” ηuko Yesu nanje, asa Anutuko rokóhoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu.

11 Norendo ino-ino n̄aro mande wata yimirowato, ye in̄oteto. Quko rukusuwoteto, dokoro ino-inoye muko kusiyowí, ko hiyóqewero mepémo kini. 12 Dokoro ye komo ino-ino n̄u ran̄gurí, quko itaka uni meyowo wisiyo yimirowero mepémo kini. Hamó, ye Anutu koro o murí-murí n̄uro kape ran̄gurí. Asa ko meté uni kato kan̄yaya mande n̄u yen̄o wisiyoweya. Ye on̄a qembe susu nan̄ge neyoten̄go, o kondé qu uni pará-parámbo neyoten̄go n̄u newero mepémo kini. 13 Hamó, uni ka susu nan̄ge neyote quko otete roneneñowí† n̄uro kama in̄ote, dokoro on̄a n̄unde qembe tete. 14 O kondé newero n̄uko uni komo parámi ran̄gurí n̄uro qu. Uni n̄unde quko towo yerewero naru wata tunoqin̄iqo, o soso rondañero murí meté ko murí piyimi qene rondañeyoten̄go.

6

1 N̄unde n̄uroko Kristo* n̄uro murí koretero in̄atowó n̄u sowe teya on̄a n̄unde kini unipare parámi n̄unde qembe tunoqato. Ino-ino korete qu san̄ano kan̄eyoteto n̄uko n̄andiro: otete piyimi tero khumowato quro newonde rohoréñowero murí, ko Anutuware in̄ondutu tewero murí, 2 sonowowero murí, kandenani san̄ayemo ran̄owero murí, unipare khuman̄gurí qundo pitu ko otoqowero murí, ko mande khono kan̄ero topé piyimi suki-suki rewero murí. 3 Ko

† 5:13: “otete roneneñowí” n̄uko Anutuko nore rokó yirini noreño murinani eneño murí howeyote. * 6:1: “Kristo” n̄uko Yesu nan̄ge, asa Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró n̄u.

Anutuko wimbu nunoníqo, ino-ino ŋu sowe tewato.

⁴⁻⁶ Qeni, Anutuko uni kumi hiyó yunaró, ko uni ŋundo puriño sambo koŋgo umburó ŋuro nuŋgurí inañgurí, ko Yuqa Surumí ŋu rañgurí. Uni ŋundo Anutu koro mandí ŋuro nuŋgurí inañgurí, ko naru ketako ŋano Yuqa koro wimbí rañgurí. Asa uni ŋunde quko Anutu huwóŋowaŋgo tiníqo, kaŋuya newonde rohoré tewero mepémo kini. Dokoro enendo Anutu koro Naŋuní rero pitu ko tipiririko† utoro naŋuní ŋuro yesaráŋowaŋgo.

⁷ Qeni, sono umbuyoní noko ka sono rero enyé meté tiní unipare kho enyé siyotenngo quno, Anutuko noko ŋu puriño inote. ⁸ Quko noko ka enyé piyimi tero, asa utó kami-kamimboya komó piyimimboya naŋge woteyoweya tiníqo, Anutuko noko ŋuro piyimiŋoro takuni saŋaŋimo reweya, peka. Ko naru weŋa quno‡ tepo qaní kini teweya.

⁹ Topo hamó, oresaka mande ŋu yeteto, quko yeŋo ŋande inoyoteto, Anutuko ye rambaruru koŋgo yoriní meté yowaŋgo. ¹⁰ Dokoro Anutuko otete roneneŋowí howeyote naŋge, ye kho meté teyotenngo ŋuro kama kape teweya. Kini. Ye newonde meté Anutu inoro eneŋo unipareyó ŋu watí samaka yereyotenngo. ¹¹ Norendo ŋande inoyoteto, ye kho wimbí teya Anutuko o meté te yunoweya ŋuro inoya naru weŋa ŋuro sopoyi qembe. ¹² Yeko wimbuma uni ma tunoqewero.

† **6:4-6:** ‡ **6:8:** “naru weŋa” ŋuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

Uni kumimbo inondutu kondé tero mondó ta kunditero Anutuko o meté yunowero njuro mande kusiyaró njuro reyotenjo. Uni njuro yiyoya enenjo kheyehowi qembe.

Anutuko mande kusiyaró njuro hamó howeweya

¹³ Qeni, komo Anutuko Abraham[§] koya mande kusiyaró. Quko mande date kondé raró? Oka kato Anutu takaro koreko kama yote. Njunde njuroko Anutuko enenjo owímo mandí riní kondé riní njande yaró, ¹⁴ “Nondo purinjo hamó kunowano, ko soweke yorewe hamó wata tewanjo.” ^{**} ¹⁵ Njunde yini Abraham soporo mondó ta yotoro yate-yate Anutuko o njuro mande kusiyaró njuro raró.

¹⁶ Qeni, uni kato mandeye kondérewero^{††} quro enenjo parámiyembo owímo yeyotenjo. Njunde ti owé njundo mandeye riní kondé riní uni kato mande njuro riní umbuwero mepémo kini. ¹⁷ Asa komo Anutuko mande kusiyoro, Abraham koro sowe qu hamó o meté te yunowano, yaró. Njunde yaró, ko injo-injoyó kama rohorénoweya. Njuro ene witú yerewero quro mande meyowo njuro, asa, “Mande hamó horé yeteno,” yaró. Ko mande meyowo njundo mande kusiyaró njuro riní kondé raró. ¹⁸ Asa ko mande kusiyaró quya mande meyowo njuro irisa-irisa yote. Ko mande irisa quko mande enesó kama tunoqeweya,

§ 6:13: “Abraham” njuro Juda uniparetoro pukoye. **** 6:14:** Muri Tero 22:17 **†† 6:16:** Njuro naruko njuro uni kato enenjo mande kusiyaró njuro kondérewero quro mande kanjuya yaró. Mande kanjuya njuro enenjo mandí wimbí inoní uni meyowo njunde ye inowanjo, peka, “Enendo mande hamó nanje yote.”

dokoro Anutuko mande kota yewero mepémo kini. Kini, mande irisa nuko nore rukiso yir-iní sorero Anutu tangímo uyare sóqero mande kusiyo yunaró nuro engé nu sopoyoteto.

¹⁹ Engé nu sopoyoteto nuko newondenani towoní kondéreyote. Engé sopoyoteto nuko Ya Surumímo oro tuwi^{††} sumeyoro oro oka kondé towoní kama yukuwowato. Nunde tero norendo tojero wimbo-wimbo kama uyarewato.

²⁰ Koretero Yesuko nore samaka yerewero tuwi parámi sumeyoro oró. Dokoro enendo o qa-qa unindoro tapá uni ka Melkisetek kiraró tunoqaró. Ko eneko o qa-qa unindoro tapá uni nunde qembe suki-suki yoweya.

7

Melkisetek nuro yaró

¹ Qeni, Melkisetek, Salem yendé nuro wiri yerete uni qu, eneko Anutu Koreko Horé yote quro o qa-qa uni.* Komo Abrahamko[†] kuma tero wiri yerete uni yuroní khumoyi ene rohoréjoro enejo yendéyómo uyaró. Uyariní Melkisetek kheko wisumuṅoro puriṅo inaró. ² Nunde inoní Abrahamko situwi kuma konjo siyaró nu soso rondaṅiní kande irisa tiní kanata rero Melkisetek

^{††} **6:19:** “tuwi” nuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyarimo yora (Tojengurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo ṅande ye iṅaṅgurí, ko Wembó Surumí Horé muno ṅuno Anutuko kunditeyara, quko tuwi nuko wisumuṅaró, unipareto oweró mepémo kini. * **7:1:** “o qa-qa uni” nunde quko númbowe rero uroní khumoní anutu ka te inoyote. † **7:1:** “Abraham” nuko Juda uniparetoro pukoye.

inaró.† Asa owé, “Melkisetek,” ηuro murí muko ηandiro, otete roneneηowímboro wiri yerete uni. Ko owé, “Salem,” ηuro murí muko ηandiro, newonde ime. Nundiro nanηe Salem koro wiri yerete uni ηundoko newonde ime ηuro wiri yerete uni. ³ Melkisetek iwí-nimí moré kini, ko usisambayó moré kini. Nimímbo pisiyaró ηuro naruyó ηu kama inoyoteto, ko khumaró ηuro naruyó ηu ηuya kama inoyoteto. Eneko Anutu koro Nanuní ηunde qembe yorote. O qa-qa uni suki-suki yoweya.

⁴ Ye Melkisetek ino inoyi qembe, eneηo owí parámi tete. Dokoro noreηo usinani korete qu Abrahamko o meté-meté mu kuma koηgo siyaró ηu rondaηiní kande irisa tiní kanata re Melkisetek inaró. ⁵ Itaka Liwai§ koro sowe kumimbo o qa-qa kho teyotenηo. Liwai uni ηuya Israel uni meyowo ηuya soso Abraham koro usisí. Quko hutunηo mande** kako ηande yete, ko Israel unindo ononoye rondaηi kande irisa tiní kanata re topo-topoye Liwai uni ηu yunowaηgo. ⁶ Asa Melkisetek ηuko Liwai koro sowe qu kini. Quko Abraham, uni Anutuko mande kusiyo inaró ηu, situwí sombé ηu Melkisetek inaró. Inoníqo, Melkisetekiko puriηo inaró. ⁷ Ko mande ηako hamó nanηe, uni puriηo rete ηuko uni puriηo inote ηuro kusunoyómo yote. ⁸ Liwai

† 7:2: Sowo mande ηaro Murí Tero 14:17-24 weyo qembe.

§ 7:5: “Liwai” ηuko Yakop koro nanuní. Yakop koro owí kako “Israel”. ** 7:5: “hutunηo mande” ηuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ηuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

koro sowe qu, uni hamó khumowaŋgo qu, Israel koro o kanata ŋu siyoyoteŋgo. Quko Melkisetek Abraham koro o kanata ŋu raró, ko sokomeko ene khumaró guro kama yete. ⁹ Nandiro meté yewato, peka, Liwai, uni o kanata ŋu siyoyote ŋu eneŋombo usi-sí Abraham kandíwore o kanata ka Melkisetek inaró. ¹⁰ Dokoro ene kama tunoqeyoní Melkisetekiko Abraham kheko kopariyó, quko ŋu naruko ŋuno Liwaiko usímbo kowímo yora.

Yesuko Melkisetek ŋunde qembe tete

¹¹ Anutuko hutuŋo mande†† unipare yunoro Liwai koro sowe qu kumi rokó yiriní o qa-qa kho ŋu teyoteŋgo. Quko o qa-qa‡‡ ŋunde qundo unipare yoriní meté horé kama teyaŋgurí. Nunde ŋuroko sokomeko ŋuno o qa-qa uni keta qu Aron qembe kini, Melkisetek ŋunde qembe tunoqeweya ŋuro yaró. ¹² Qeni, wini kato kinanŋe Liwai koro sowe qu mepéye rero o qa-qa kho tewero mepémo kini. Kini, hutuŋo mande ŋu rohoréŋoyika mepéye rewaŋgo. ¹³ Hamó, sokomeko uni keta qu tunoqeweya ŋuro yete ŋuko Liwai koro sowe qu kini, Israel koro naŋo-simó meyowomboro sowe qu ka. Ko eneŋo wini qu kato wondo yakutímo o qa-qa kama teyara. ¹⁴ Dokoro ŋande injomukoteto, Uni Paráminani ŋuko Juda koro sowe qu noŋgo

†† 7:11: “hutuŋo mande” ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. ‡‡ 7:11: “o qa-qa” ŋunde qu unipareto Anutu inoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ŋuno qaró.

tunoqaró. Ko Moses koro hutuño mandeko o qa-qa kho ñu Juda koro sowe qu kama yunaró.

¹⁵ Ko o qa-qa uni keta qu Melkisetek qembe tunoqeweya tiníqo, mande itaka yeteto ña hamó wisiyoweya. ¹⁶ Dokoro enendo usisambatoro owéye ñuro hutuño mande kawore khoyó ñu kama raró. Kini enejo yoto-yoto suki-suki yoweya quwore kho ñu raró. ¹⁷ Dokoro sokomeko ñande yete,

“Keto Melkisetek ñunde qembe
o qa-qa uni naru suki-suki yoweya.”

¹⁸ Qeni, mande kondé komo qu ñuko wimbí moré kini, nore samaka yerewero mepémo kini. Ñunde ñuroko riní kini taró. ¹⁹ Dokoro hutuño mande ñundo oka riní meté horé kama taró. Asa ko khe keta qu tunoqaró. Tunoqero hutuño mande komo qu^{SS} ñu takate, dokoro ore keta ñuwore o meté siyoro Anutu tanjímo uyarewato.

²⁰ Asa Anutuko enejo owímo mande wimbí moré qu yero Yesu o qa-qa kho inaró. Hamó, o qa-qa uni meyowo ñu kinanqe khoye ranjurí. ²¹ Quko Yesu kho ñu inoro mande wimbí moré qu ñande yaró,

“Uni Parámimbo enejo owímo mandí ñu riní kondérini
mande ñu kama rohoréñoweya.
Keto o qa-qa uni naru suki-suki yoweya.”

SS 7:19: “mande kondé komo qu” ñuko hutuño mande nanqe, komo suki Anutuko Sainai purímo ñuno Moses inoni Israel unipare yunaró.

22 Njunde njuro nore inoteto, Yesuko mande kondé riní tunoqaró njundo mande kondé komo qu takate.

23 Komo o qa-qa uni enesó-enesó qambu tunoqanjurí. Kanata kato kho teyate khumoní meyowo kato mepé raró. Asa naru rokóhoro njunde nanje teyanjurí. 24 Quko Yesuko suki-suki yoweya. Njunde njuroko o qa-qa unindoro kho qu suki-suki teweya. 25 Asa ko enendo unipareto enewore Anutu tanjimo uyareyotengo nu meté rambaruru konjo yorini suki-suki yowanjo. Dokoro naru rokóhomo yotoro Anutu kirayoni samaka yereyote.

26 Hamó, o qa-qa unindoro tapá uni*** njunde qundo mepémo nore samaka yereyote. Dokoro Anutu koro murí howeyote, potó moré kini, Anutu tonjimo sara horé yote, quhurí uni njuro sewemo yote. Ko samboko owé parámi horé raró. 27 Komo, naru rokóhoro o qa-qa unindoro tapá unindo enenjo quhuríye rotowero quro o qa-qa teroqota uniparetoro quhuríyembo o qa-qa teyanjo. Quko Yesu njundoko njunde kama teyote. Kini. Naru kayata nanje norenjo quhurinani soso rotowero quro enenombo kowí rero Anutu te inaró. 28 Qeni, komo hutunjo mandeko uni wimbuye moré kini nu o qa-qa kho teyara. Tukú Anutuko mande ka riní wimbí tiní kho nu Nanjuni inaró. Ko Nanjuni njuko uni meté horé tero suki-suki yoweya.

*** **7:26:** “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanjurí. Njunde soporo kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuríyembo o qa-qa parámi ka taró.

8

Mande kondé keta guro o qa-qa unindoro tapá uni

¹ Mande yeteto ŋuro murí ŋuko ŋandiro. Uni ŋunde quko noreŋo o qa-qa unindoro tapá uninani tunoqaró, ene wiri yerete uni parámi horémboro kandí kondésina* samboko kunditaró. ² Huru-huru koro Tuwi Yamaru† hamó ŋuno kho teyote. Yamaru hamó ŋuko unindo kama towaŋgurí. Kini. Uni Parámi eneŋombo towaró.

³ Hamó, o qa-qa unindoro tapá uni‡ soso khoye tero o Anutu te inoro o qa-qa taŋgurí. Asa ko Yesu ŋuya khoyó tero oka rero te inaró. ⁴ Ŋunde ŋuroko enendo nokono yote tiniqo, o qa-qa uni kama yoweya. Dokoro, pukoyó meywomboro sowe qundo hutuŋo mande§ howero o qa-qa teyoteŋgo. ⁵ Uni ŋundo Anutu koro pase ŋuno o qa-qa kho teyoteŋgo. Quko ŋu pase ŋuko pase horé samboko yote ŋuro rokóŋo ŋunde naŋge. Komo Moses Anutu koro pase ka towowero taró quno ŋuno Anutuko ŋande miraró, “Ke rokó ŋu mira purímo witú kerelowó ŋu okeyá ta howero tuwi

* **8:1:** Uni owé parámi moré ŋu naŋge wiri yerete uni kandí kondésina ŋunde kunditaŋgurí. † **8:2:** “Huru-huru koro Tuwi Yamaru” ŋu Israel unindo Anutu koro mandí howero mira wimbímo ŋuno tuwi yamaru toworo quroko ŋuno hu-hariri teyaŋgurí. ‡ **8:3:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ŋundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyaŋgurí. Ŋunde sopro kumima naru soso quroko naru kanata quno unipare soso koro quhuriyembo o qa-qa parámi ka taró. § **8:4:** “hutuŋo mande” ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

yamaru towo qembe.” ** 6 Quko Yesuko o qa-qa kho ka raró, kho njuko o qa-qa uni meywomboro khoye nu takate. Dokoro enendo mande kondé ka sopoyote, ko mande kondé njuro keweroko uni tunoqaró. Mande kondé keta njundo mande kondé komo qu nu†† takate. Dokoro Anutuko noreya mande kusiyaró. Ko mande kusiyote njundo mande komo kusiyoro yunaró nu takate.

7 Qeni, ko mande kondé korete njundo meté horé taró tiníqo, asa Anutuko mande kondé kañuya kama teweya. 8 Quko uniparetoro quhuríye rihimoro njande yaró,

“Uni Parámimbo njande yete,

‘Qeni, imemonjo ta
mande kondé keta qu Israel koro wini quya
Juda koro sowe quya tewano.

9 Komo Isip nonjo usi-siye kandeyemo yon-
doworo mahenowó.
Nu naruko njuno eneya mande kondé ka
tanowó.

Quko mande kondé keta njako
komo guro kiraró qembe kini.

Dokoro usi-siyembo nenejo mande kondé nu
kama howanjurí.

Nunde tiqo, huwó yerenowó.

10 Mande kondé keta nj imemonjo
Israel uniparetoya tewano njuko njandiro:

** 8:5: Toñenjuri 25:40 †† 8:6: “mande kondé komo qu” njuko hutunjo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purimo njuno Moses inoní Israel unipare yunaró.

Neneņo hutuņo mandene rero iņo-iņoyemo re-
wano,
mande ŋu rero newondeyemo
nakayaņowano.

Nondo eneņo Anutuye yowano,
enendo neneņo uniparene yowaņgo.

¹¹ Ko uni kato topoye iņo-iņo rondaqe yunoro
ņande kama yewaņgo, “Uni Parámimboro ŋa
iņo inoyi.”

Kini, uni owéye moré kini quya uni owéye moré
qu,
asa, unipare soso ŋundo niyoro iņowaņgo.

¹² Dokoro, otete piyimi teyoteņgo ŋuro sikiye te
yunoro
quhuriye se rotoro ŋuro pitu ko kama
iņowano.’”

¹³ Anutuko mande kondé keta karo yaró.
Nunde yero mande kondé korete qu riní kina
yote. Ko mande kina yote ŋundo waka ta kini
teweya.

9

Tuwi yamaruko ŋuno hu-hariri teyaņguri

¹ Asa mande kondé korete quno* ore mande
enesó-enesó yora. Yambo hariri ŋuro oreyo
yora, ko Anutu koro pase nokono towowero
ŋuro oreyo yora. ² Tuwi yamaru pase qembe
toworo quroyómo wembó ka towaņguri. Nuno
hiyómboro piko-piko koya o rewero yakutí kaya

* **9:1:** “mande kondé korete qu” ŋuko hutuņo mande naņge,
komo suki Anutuko Sainai purímo ŋuno Moses inoní Israel uni-
pare yunaró.

bret Anutu tonjimo yorote nyaya njuno se rotanjurí. Nju pase njuro wembó njuko njande ye nekanjurí, “Wembó Surumí,” yanjurí. ³ Wembó njuro keweroko tuwi ka porowanjurí, ko tuwi njutapurísínako pase njuro wembó kanjuya yora. Njuro njande nekoyango, “Wembó Surumí Horé,” yanjurí. ⁴ Pase njuro wembóko njuno wondo yakutí ka† golpo towanjurí mu njuno yora. Njuno oka nunjurí meté mu qayanjo. Wembó njuno nyaya mande kondémboro sosoko njuyora. Golpo sosoko njusoso wehejaró. Sosoko quroko njuno kumbe golnyaya usú kaya wondo sarara irisa njuno yoranjurí. Asa kumbeno njuno mana kumi yora. Usú njuko Aron koro usú qu, komo kinanje sisani njuno wotaró. Ko wondo sarara irisako njuno komo Anutuko mande kondé njunakayánjaró. ⁵ Ko Anutu koro sine parámiyómboro sambo simó‡ koro kapo-kapo irisa towanjurí. Kapo-kapo njundo sosoko sananjimo yotoro wireyari romarógoro sosoko makoyó pokamariyó. Sosoko makono njuno uniparetoro quhuríyembo kimo taró. Njunde quko itaka nondo o soso njuro murí kama yewano.

⁶ O soso njutowoyi kini tiní naru rokógoro o qa-qa unindo wembó korete quoro khoye teyanjurí. ⁷ Quko o qa-qa unindoro tapá unindo nanje wembó quroko horé quoro njuno oró. Naru rokógoro kama oyara. Kini, kumima naru soso

† 9:4: “wondo yakutí” njuko o qa-qa unindo njuyakutímo njuno o qa-qa tanjurí. ‡ 9:5: “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

quroko kosa naru kanata quno sitú ka se oró. Nunde se oro enemboya uniparetoya kumima naru quroko nuno kape tero o piyimi teyaŋgo nuro o qa-qa tero Anutu te inaró. ⁸ Asa ko nju murí njuwore Yuqa Surumímbo oka nore witú yerete. Njuko nhandiro, Huru-huru koro Tuwi Yamaru§ korete qu nju yoraró quno nuno Wembó Surumí Horé quroko owero khe ka tunomo kama tunoqa. ⁹ Ko njuko norenomboro tapara mande njunde qembe. Njuko nhandiro, uni kato oka te inoyotenjo njuko enejo otete sopowero quro ino-inoye ronjaruwowero mepémo kini. ¹⁰ Kini, ore mande njuko kowenanimboron nanje yaró, asa do ka newato, ko do sono ka newato, ko date kowenani sonowowato. Nju mande njuko wimbí moré, quko yate-yate naru keta itaka tunoqiníqo, nju kini taró.

Yesu koro sitú njuro yaró

¹¹ Quko Kristoko** o meté tunoqaró njuro o qa-qa unindoro tapá uni taró. Dokoro enendo Anutu koro pase kekere qu meté horé muno njuno kho teyote. Pase njuko noko koro qu kini, kandeto kama towanğurí. ¹² Meme sitúnomboya makao simó sitúnjo siyoro njuno kama oró. Kini, enejo sitúnombo quhurínani kimo temukoní

§ 9:8: “Huru-huru koro Tuwi Yamaru” nju Israel unindo Anutu koro mandí howero mira wimbímo njuno tuwi yamaru toworo quroko njuno hu-hariri teyaŋğurí. ** 9:11: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nju.

suki-suki meté yoroteto ñu siyoro Wembó Surumí Horé quno ñuno oró. ¹³ Hamó, komo unipareto Anutu tonjimo pusú†† tiqo, o qa-qa unindo meme sitúñomboya makao urumuni sitúñomboya makao pare qamukoyi nombo tunoqaró ñuya somo siyoro rañoní unipare sañayemo uró. Njunde tero pusú ñu sowoyi koweye sara-sara tiní Anutu koro unipare tunoqangurí. ¹⁴ Quko Kristo koro sitúñombo sitú meyowo ñu takate. Eneko potó moré kini horé taró. Ko eneño Yuqayó suki-suki yote qundo eneño rero Anutu o qa-qa ñunde te inaró. Eneño sitúñombo meté noreño otete sopowero quro ino-inonani hamó sonowoyote. Njunde sonoworo otete piyimi tero khumowato ñu se rotoní Anutu yoto-yotoyó moré ñuro kho qu tewato.

¹⁵ Nju murí ñuro Kristoko mande kondé keta ñu sopoyote, ko uni keweroko uni tunoqaró. Njuro tero Anutuko unipare neko yereró ñundo mande kusiyaró qu reyotenjo. Ko mande kusiyaró ñuko ñandiro, yoto-yoto suki-suki rewanjo. Komo unipareto mande kondé komo qu†† wendaqero quhurí tanjurí. Quko Kristoko khumoro quhuriye kimo tero quhurímbo kusi yereró ñu

†† **9:13:** Anutu koro sokomeko ñande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ñande yanjurí, ko uni ka murí pusú ñunde qu tarómbe ma o pusú ka towaró qundo Anutuko kutage ñuno uyarewero mepémo kini. Koretero enendo o qa-qa tero sara tunoqeroqota kutage ñuno meté uyareweya. †† **9:15:** “mande kondé komo qu” ñuko hutunjo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo ñuno Moses inoní Israel unipare yunaró.

orosoyaró. Nuro tero ye yoto-yoto suki-suki ñu rewanngo.

¹⁶ Qeni, uni kato, imemongo khumowano, yero inoyote quno ñuno, ononoyó gene inoro dando siyoweya nuro mande kondé ka nakayáñoweya. Quko uni siyoweya ñuko kinange kama siyoweya. Kini, koretero unipareto ñande gene inowanngo, simburí ñu hamó khumaró. ¹⁷ Dokoro simburí kama khumoníqo, mande kondé ñu wimbí moré kini. Enendo toní yoníqo mande ñu kina yote.

¹⁸ Nju murí nuro komo unipare makao uri khumoní sitúnjo hausuwo Anutu koro mande kondé komo qu kusiyangurí. ¹⁹ Qeni, ñu naruko ñuno Mosesko Israel unipare soso hutunjo mande§§ koro mande kondé soso yesowo yimiraró. Yesoworo makao simó sitúnjomboya meme sitúnjomboya sono koya rohoréñaró. Rohoréñoro tuwi mandumi ka hisop*** koro kambinímo kusiyoro riní sitúko uro sitú siyoní kuriyoní sitú ñuko sokome sañano ñuya unipare sañayemo ñuya uró. ²⁰ Nunde tero ñande yimiraró, “Anutuko mande kondé yeya kusiyote. Ko sitú ñako mande kondé ñu riní hurí tete.” ††† ²¹ Nunde yero Mosesko sitú somo rañoní Anutu koro paseno ñuya kondó soso quroyómo yaró quno ñuno ñuya uró. ²² Hamó, hutunjo mande ñundo ñande yete, sitú somo rañoka o kumi siyoní sara teweya. Ko oka uroyi khumoní sitúnjo

§§ 9:19: “hutunjo mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. *** 9:19: “hisop”

ñuko te kunzi ka. ††† 9:20: Tonjengurí 24:8

kama windoroŋoyiqota, Anutuko uniparetoro quhuriye kama se rotoweya.

Yesu khumaró ŋundo noreŋo quhurínani se rotaró

²³ Nunde ŋuroko sitú ŋundo Anutu koro pase ŋu riní sara taró. Quko pase ŋuya o soso ŋu quuroko yaró ŋuya o hamó samboko yoteŋgo ŋuro kapo-kapo naŋge. Asa ko o qa-qa meté horémbó o hamó samboko yoteŋgo ŋu riní sara taró.

²⁴ Dokoro Kristo^{†††} khumoro pitu ko otoqaró quno pase kandeto towaŋgurí quno ŋuno kama oró. Dokoro pase ŋuko o hamó samboko yote ŋuro kapo-kapo naŋge. Kini, enendo samboko oro itaka nore samaka yerewero Anutu toŋímo kaŋeyote.

²⁵ Komo, o qa-qa unindoro tapá unindo kumima naru kanata-kanata meywomboro sitúye siyoro Wembó Surumí Horé quno ŋuno oyaró. Quko Kristoko ŋundiro kama taró. Eneko naru qambu eneŋo sitúŋo kama te inoyara. ²⁶ Dokoro otete ŋunde qu howaró tiníqo, komo suki qu noŋgo arero itaka ŋuya naru qambu kowe surumí korowoyote. Quko ŋunde kini. Itaka, naru weŋa ŋano, enendo tunoqero naru kanata naŋge eneŋo te inoní Anutuko uniparetoro quhuriye soso riní kini taró. ²⁷ Unipare soso naru kanata naŋge khumowaŋgo. Khumoro Anutu toŋímo mande khono kaŋewato. ²⁸ Nunde naŋge Kristoko naru kanata naŋge eneŋombo Anutu te inoní unipare qambu koro quhuriye se rotaró. Ko pitu ko nokono

^{†††} **9:24:** “Kristo” ŋuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu.

maheweya quno ηuno quhurí kama se rotoweya. Kini, ηu naruko ηuno unipare ene sopoyotenngo ηu soso rambaruru konngo yoreweya.

10

¹ Qeni, hutunjo mande* ηuko o meté imemonngo tunoqewero ηuro yonoyó nanje. Ko naru rokóηoro unipareto huruworo yambo hariri tiqo, o qa-qa unindo hutunjo mande ηu howero naru rokóηoro o qa-qa† teyotenngo. Quko o qa-qa ηundo unipare yoriní meté horé tewero mepémo kini.

² O qa-qa ηunde qundo unipare yoriní hamó meté tewanngo tiníqo, o qa-qa kanjuya kama tewanngo. Dokoro o qa-qa komo tanjurí qundo yoriní sara tero newondeyemo ηande inowanngo, nore itaka quhurínani moré kini peka. ³ Quko ηunde kini. Kumima naru rokóηoro o qa-qa ηunde qundo quhuríye riní tunomo tiní inoyanngo nanje, ⁴ dokoro makao sitúnomboya meme sitúnomboya quhurínani sowowero mepémo kini.

⁵ Nunde ηuroko Kristoko‡ nokono mahero Anutu ηande miraró,

“O qa-qa ηuya oka te kunowero ηuro kama inoyara.

Quko keto kowene ronngaruworo nunaró.

* **10:1:** “hutunjo mande” ηuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ηuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. † **10:1:** “o qa-qa” ηunde qu unipareto Anutu inoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ηuno qaró. ‡ **10:5:** “Kristo” ηuko Yesu nanje, asa Anutuko rokóηoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu.

⁶ O qa-qa qamukotengo nyaya quhurí rotowero quro o qa-qa nyaya keto njuro kama metéjoyara.

⁷ Ko njande yanowó, ‘Anutu, qeno, no maheteno. Komo sokomeko nenejo nakayánjgurí. Kenjo injo-injoke howewero quro maheteno.’”

⁸ Asa qeni, enendo njande yaró, “O qa-qa nyaya oka te kunowero nyaya o qa-qa qamukotengo nyaya quhurí rotowero quro o qa-qa nyaya njuro kama injoyara, njuro kama metéjoyara.” (Quko unipareto hutujo mande howero o qa-qa njunde qu tanjurí.) ⁹ Asa imemongo njande yaró, “Qeno, no kenjo injo-injoke howewero quro maheteno.” Njunde tero mande kondé komo qu[§] njuro rotoro mande kondé keta qu riní mepé raró. ¹⁰ Yesu Kristoko Anutu koro injo-injoyó howero naru kanata nanje enejo kowí rero o qa-qa taró. O taró njuwore nore noriní unipare meté horé** tatowó.

¹¹ Naru rokógoro o qa-qa unindo kanjero khoye tero o qa-qa njunde nanje teyotengo. Quko o qa-qa njundo uniparetoro quhuríye se rotowero mepémo kini. ¹² Quko Kristoko o qa-qa kanata nanje tero quhurínani soso se rotaró. Njunde tiní kini tiní Anutu koro kandí kondésina†† kunditaró. ¹³ Kunditero, yate-yate Kristo Anutuko

§ **10:9:** “mande kondé komo qu” njuko hutujo mande nanje, komo suki Anutuko Sainai purímo njuno Moses inoní Israel unipare yunaró. ** **10:10:** “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé njuro “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nanje. †† **10:12:** Uni owé parámi moré njuro nanje wiri yerete uni kandí kondésina njunde kunditanjurí.

enejo sanjiríño yorero kasiramo reweya njuro sopoyote. ¹⁴ Asa naru kanata njuno enendo o qa-qa Anutu te inoroqo unipare meté horé tunoqey-otengo nju yorini meté horé suki-suki yowaŋgo.

¹⁵ Yuqa Surumí njundo noreno mande njande yesowoyote. Koretero njande yete,

¹⁶ “Uni Parámimbo njande yete, ‘Imemoŋgo nondo mande kondé keta qu yeya tewano. Nenejo hutuŋo mandene rero newondeyemo rewano, mande nju rero ino-inoyemo njuya nakayáŋowano.

¹⁷ No quhuríye njuya otete piyimi teyotengo njuya njuro kaŋuya kama inowano.’ ”

¹⁸ Asa ko Anutuko quhurí se rotoní kini taró quuno njuno, quhurí rotowero njuro o qa-qa tewero murí njuya kini taró.

Quhurí korowoya kondé kaŋi qembe

¹⁹ Uni topo, Yesu khumoní sitúnjombo unburo quhurínani se rotaró. Njunde tero nore rukiso yirini Wembó Surumí Horé quuno njuno owato. ²⁰ Enejo kowí njuko tuwi parámi^{‡‡} nju Wembó Surumí Horé njuro makoyó wisumuŋaró njunde qembe. Asa khumoro khe keta yoto-yotoyó moré Wembó njuro guroko njuno owero qu roŋgaruwaró. ²¹ O taró njundo nore rukiso yereyote, ko o qa-qa unindoro tapá uni parámi

^{‡‡} **10:20:** “tuwi” njuko Ya Surumí quroyómo Wembó Surumí koya Wembó Surumí Horé keweroyarimo yora (Tonjengurí 26:31-33; 40:21 weyo qembe). Juda unindo njande ye inajgurí, ko Wembó Surumí Horé muno njuno Anutuko kunditeyara, guko tuwi njuko wisumuŋaró, unipareto owero mepémo kini.

kato Anutu koro unipare sopo yereyote. ²² Yesuko sitúño somo rañoní otete sopowero quuro ino-inonani piyimi muno uró. Uro ñundo riní sara-sara taró. Ko nore sono metémo kowenani sonowatowó. Ñunde ñuroko newonde hamó teya kondé inondutuwoya Anutu tañgímo uyareto.

²³ Anutuko, imemoñgo o meté yunowano, yaró, ko o soso yaró ñu hamó horé tunoqeweya. Ñunde ñuroko ino-ino ñu kondé towoya ñuro yesowato.

²⁴ Ko ñande ye inowato, norendo date uni toponani rukiso yeretoqota topo-topoye newonde meté yunato otete meté ñaenge tewango. ²⁵ Hamó, Anutu koro unipare kumimbo huruwowero piyimiñotengo. Quko ñunde ma tewero. Nore inoteto, Yesu mahewero naruyó tukuni tete. Ñunde ñuro meté huruwooro newondenani rukisoyoro yorowato.

²⁶ Qeni. Nore Anutu koro mande hamó ñu inoteto, quko mande ñu huwóñoro o piyimi teyoteto tiníqo, o qa-qa quhurínani sowowero qu ka tewero mepémo kini. ²⁷ Kini, Anutu koro sañgirí ñaenge yoroní enendo uni ñunde qu topé piyimi yunoní te suru kondé ñundo yoqaweya. Nore ñuro sasaro teyoteto. ²⁸ Komo, uni kato Moses§§ koro hutuño mande ñu wendaqíní uni irisape ma kapusa o piyimi ñu qenero mande yesowoyañgurí tiníqo, unipareto uni ñuro sikí kama te inañgurí. Kini, uroyi khumaró.

²⁹ Qeni, naru kano uni kato Anutu koro Nañuní

§§ 10:28: Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuño mande inoní mande ñu rondaqe unipare yunaró.

khete rumuniñoyote, ko sitúño mande kondé keta qu riní kondériní nore noriní unipare meté horé tatowó ñu huwóñoyote, ko Yuqapo nore samaka yereyote ñu yesaráñoyote. Asa ñunde teweya tiníqo, do ka tunoqeweya? Anutuko uni ñu topé piyimi horé te inoweya. ³⁰ Dokoro ñande inoteto, Anutuko ñande yaró, “Quhurí topé tewero ñuko neneño kho qu. Nondo quhurímbo topé tewano.” *** Ko ñande ñuya yaró, “Uni Parámi eneñombo nanje unipareyó ronda yereweya.” ††† ³¹ Anutu yoto-yotoyó moré ñuro kandímo umbuwero ñuro sasaro parámi ti gembe.

³² Ye komo Anutuko hiyó yunaró ñuro inoyuri. Ñu naruko ñuno ye quhurí qambu koroworo kondé kañangurí. ³³ Naru kumimo uni piyimimbo huwó mande ye yunoro yorero unipare toñeyemo yoroti kañi o piyimi te yunangurí. Ko naru kumimo ye topoyembo quhurí ñunde qu korowanangurí ñu samaka yerengurí. ³⁴ Yendo uni kumi kusi-kusi yano yoranangurí ñu sikíye te yunanangurí. Naru kano uni piyimimbo yeño ononoye ta yerengurí, quko ñuro ñingu-ningu tanangurí. Dokoro ye ñande inangurí, yeño ononoye hamó qu ñu suki-suki yorote.

³⁵ Ye Anutuko o meté te yunoweya ñuro kondé inoyotenngo. Ñunde ñuroko ino-ino ñu ma rotowero. Ñuko kimo meté horé mu teweya. ³⁶ Kondé kañi. Ñunde tero Anutu koro ino-inoyó ñu howeroqota o meté Anutuko yunowero

*** **10:30:** Hutuño Mande 32:35 ††† **10:30:** Hutuño Mande 32:36; Hariri Yambo 135:14

mande kusiyaró ñu siyowaŋgo. ³⁷ Dokoro naru tukuni naŋge

“Uni maheweya ñuko waka ta maheweya.

³⁸ Quko neneño unine inɔndutuyówore roneneñowí tete ñuko yoto-yoto reweya.

Ko soreweya tiníqo

eneño niŋgu-niŋgu kama tewano.”

³⁹ Noreko uni sorero piyo tewero qu kini. Kini, nore inɔndutuwoyato rambaruru koŋgo yoreweya.

11

Inɔndutu tewero murí

¹ Inɔndutu tewero murí ñuko ñandiro: nore ñande inɔmukoteto, o meté mu ñuro sopoyoteto ñu hamó maheweya. Ko ñande inɔmukoteto, oka toñenanimbo kama qeneyote ñu hamó yorote.

² Hamó, usisambato ñuro inɔmukoro owé parámi raŋgurí.

³ Nore inɔndutu tero ñande inato tondañete, Anutu koro mandímbo o soso towaró. Nunde tiní o sóqewíwore o soso qeneyoteto ñu tunoqemukaró.

⁴ Apeliko inɔndutu tero Anutu o qa-qa* te inaró, ko o qa-qa ñundo Keinko o qa-qa taró ñu takaró. Nunde tiní Anutu eneñombo o qa-qa ñuro metéñoro, uni roneneñowí,† ye nekaró.

* **11:4:** “o qa-qa” ñunde qu unipareto Anutu inoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ñuno qaró. † **11:4:** “uni roneneñowí” ñuko Anutuko qenero potó moré kini tiní eneño uniyó tunoqete.

Apeliko ηunde tero khumaró, ko khumaró ηuko watí yesowoní injoyoteto.

⁵ Enokiko injondutu tiní Anutuko riní kama khumoro kinaŋge samboko oró. Njunde tiní unindo seqaro kama qeneŋgurí. Dokoro, Enok nokono watí yora quno Anutuko eneηo muríyó ηuro metéjaró. ⁶ Ko uni ka injondutu kama teyote tiníqo, Anutuko oteteyó ηuro kama metéjoweya. Dokoro uni kato Anutu taŋgímo uyarewero injote tiníqo, koretero ηande injoweya, Anutuko yote ko uni ene seqayoteŋgo ηu kimo meté yunoyote.

⁷ Noako injondutu tero sasaro tero Anutu koro maŋgó howaró. Komo Anutuko o imemoŋgo tunoqeweya ηuro miraró. Koretero o ηu kama qene yotoro mandí ηu injoro waŋgo towoní eneηo suwisawiyó rambaruru ka takaŋgurí. Enendo injondutu taró ηuwore noko unipare yoriní mande khono yorotoní topé piyimi raŋgurí. Kowe Anutuko Noa, uni roneneηowí, ye nekaró.

⁸ Abrahamko[†] injondutu tero Anutu koro maŋgó howaró. Komo Anutuko nekoru, mira ka kunowe teteno, ηunde mitoro mira ηuno asáŋaró. Asáŋoní ηuno uyaró, quko dano uyareweya ene ηu kama injaró. ⁹ Asa injondutu tero noko Anutuko inaró quno ηuno yora, quko mira ηuro simburí kini. Eneya Aisak, Yakop ηuyako o meté Anutuko yunowero mande kusiyaró ηuro simburí. Quko ηu mirako ηuno ya hamó ηuno kama towaŋgurí. Kini, tuwí yamaru koroworo uyare maheyaŋgo. ¹⁰ Dokoro Abrahamko, imemoŋgo ya yendé hamó

[†] **11:8:** “Abraham” ηuko Juda uniparetoro pukoye.

quno ηuno yorowano, ye inoyara. Ya yendé ηu Anutu enenombo rokónoro towoweya, ye inaró.

¹¹ Sarako ηuya inondutu tero qahu taró. Hamó, Abraham konjomu horé taró, quko, Anutuko mande kusiyaró ηu hamó nanje, ye inoní Anutuko wimbu inoní Sara qahu taró. ¹² Nundiro nanje uni ka konjomu tero khumowero taró, quko simó sowe qambu quro awaye tunoqaró. Simó soso ηuko sambo koro tutu wata weyowero mepémo kini ηunde qembe, ko sotama wata weyowero mepémo kini ηunde qembe.

¹³ Nju unipare ηuko inondutu tero, yate kumanjurí. O soso Anutuko yunowero mande kusiyaró ηu kama siyanjurí. Kini, kinnanje kanjero o kapiyamo ηuro tonetero ninju-ninju tanjurí. Ko ηande yero inanjurí, “Nore noko ηaro qu kini, mira ηaro simburí kini.” ¹⁴ Nore mande ηunde qu inoro ηande inoteto, uni ηunde qundo enejo miraye hamó ηu seqayanjo. ¹⁵ Ko mira komo rotanjurí ηuro inoro ηunde yanjurí tiníqo, meté ηuno kanjuya uyarewanjo. ¹⁶ Quko mira meté horé meyowo ηuro seqanjurí, mira ka samboko yote. Nunde ηuro unipareto, “Ene norejo Anutunani,” yewanjo quno Anutuko ηuro kowi piyo kama tete. Dokoro, ηu unipare ηuro ya yendé ka ronjaruwaró.

¹⁷⁻¹⁸ Abrahamko inondutu tero nanjuní urowero taró. Komo Anutuko mande kusiyoro ηande miraró, “Kejo sowe qu Aisak kowí monjo tunoqewanjo.” Quko enendo Abraham towononí manjó howero nanjuní kanata ηu rero o qa-qa tewero urowero taró. ¹⁹ Nunde tero ηande ye inaró, “Asa

Aisak khumoníqo, enina, Anutu enenjombo meté riní otoqoweya.” Nunde njuroko Abrahamko simó nu uni tapu konjo pitu ko raró nunde qembe.

²⁰ Aisakiko inondutu tero o kumi imemongo tunoqeweya njuro injoro Yakop koya Iso koya puriño yereró.

²¹ Yakopko inondutu tero konjomu tero khumowero taró quno njuno Josep koro nano-simó irisa nu puriño yerero usú towo kondéqero hariri taró.

²² Josepko inondutu tero konjomu tero khumowero taró quno njuno nde yaró, “Imemongo Anutuko Israel yorini Isip nongo tonewango. Nu naruko njuno neneño wimbune rero toni qembe,” yaró.

²³ Moses koro iwí-nimímbo inondutu tero Peroš koro kama sorero mandí wendaqariyó. Nimímbo Moses pisiyoroqota qenero, simó meté horé, ye injariyó. Nunde njuro re tapunori kombo kapusa nunde sóqe yora.

²⁴ Mosesko yate parámi tero inondutu tero owé parámi rewero guro piyiminjaró. Komo Pero koro nambunímboro nanuni tunoqaró, guko njuro huwónjaró. ²⁵ Kini, ene nde ye injaró, “No khe u-u nunde qu howero naru tukuni ninguningu tewano, peka. Guko nu otete piyimi. Kini, Anutu koro unipareyómboya quhurí nanje korowowano.” ²⁶ Nunde yero enendo Kristo** nunde qembe kowi piyo raró, guko kowi piyo

Š 11:23: “Pero” njuko Isip koro wiri yerete uni nu. ** 11:26: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu.

terogota kimo meté reweya. Ko kimo meté ŋuko Isip koro ononoye soso takate.

²⁷ Enendo inondutu tero wiri yerete unindoro sanjiri parámi ŋuro kama sorero Isip roto toneró. Nunde tero kondé kaŋaró, dokoro Anutu sóqewí ŋu qeneró. ²⁸ Enendo Anutu inondutuworó Taka yereró quro o ne-ne ŋu riní tunoqiní sitú makono ranjurí. Nunde ti sambo simó†† sanjiri ŋu qene taka yerero Israel koro simóye korete ŋu kama yoriní khumanjurí.

²⁹ Israel unipareto Anutu inondutuwoyi Windi Mandumi ŋu usowoní noko hariní ŋuwore kaŋero uyarenjurí. Quko Isip unindo yohowanjurí quno ŋuno sono ŋundo oro manjorero muŋo yereró.

³⁰ Enendo inondutu tero Jeriko yendé parámi ŋuro honjo ŋu naru kande sanjoro irisa nunde wuriryoyiqota honjo ŋu huge umbu ranjaró.

³¹ Rahap, ŋu khe pare ŋundo inondutu tero uni irisa mondó ta mahiriyó ŋu samaka yereró. Nunde ŋuro Anutuko uni mandí wendaqanjurí ŋu rambaruru yereró quno ŋuno pare ŋu kama khumaró.

³² Ko mande ka sowe tewanope ma kini? Kini, nondo Gideon, Barak, Samson, Jepita, Dewit, Samuel ko ye-ye uni‡‡ kanata-kanata ŋuro yewero mepémo kini. Mande yewero naru kaŋuya mepémo kini. ³³ Nju uni ŋuko inondutu tanjurí ŋuwore kuma tero wini parámi

†† **11:28:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. ‡‡ **11:32:** “ye-ye uni” ŋuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí.

taka yereṅguri, otete roneneṅowí^{§§} tero unipare sopo yereṅguri, o kumi Anutuko yunowero mande kusiyaró ṅu siyaṅguri, laiyon^{***} maṅgó ṅu wisumuṅguri. ³⁴ Kewámbo yoqawero ṅu winzumuṅguri, unindo sukepo yuroyi khumowaṅgo ṅu roto takaṅguri, wimbuye moré kini qundo wimbu raṅguri, kuma tewero quro wimbí tero uni wini meyowo ṅu yohowaṅguri. ³⁵ Inṅondutu pare kumimbo suwisawiye komo khumuṅguri qu pitu ko otoqoyi yoraṅguri.

Quko unipare kumimbo kowe surumí parámi taṅguri, quko quhuri ṅu takawero kama inaṅguri, dokoro, khumowato qunoko pitu uni tapu koṅgo otoqoro yoto-yoto meté horé rewato, ye inaṅguri. ³⁶ Uni piyimimbo inṅondutu unipare kumi huwó mande yimitoro utómbo haususu yereṅguri. Ko utó kondé rero kumi kusi yerero kusi-kusi yano yorotaṅguri. ³⁷ Unindo kumi yuri khumowero ṅuro wondo saṅayemo raṅaṅguri, kumi kowe ye toṅoyi irisa taró, kumi sukepo yuraṅguri. Inṅondutu unipare kumimbo sipsip koya meme kowí naṅge siyoro tuwiye kusiyoyaṅgo, onoṅoye moré kini, unindo quhuri parámi yunoro o piyimi naṅge te yunaṅguri. ³⁸ Mira wimbímo, wimbo-wimbo mira purímo uyareṅguri; wondo yayómo sóqaṅguri, meré quroko eteyaṅguri. ṅu unipare ṅuko meté naṅge, quko enendo unipare piyimi horé keweroyemo yoraṅguri.

§§ 11:33: “otete roneneṅowí” ṅuko Anutuko nore rokó yirini noreṅo murínani eneṅo murí howeyote. ***** 11:33:** “laiyon” ṅuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, miti parámi.

³⁹ Unipare soso ŋuko Anutu inɔndutuwooro toŋimo owé meté horé ranɔurí. Quko o meté Anutuko yunowero mande kusiyaró ŋu kama siyanɔurí. ⁴⁰ Kini, Anutuko noreŋo o meté meyowo karo inɔaró, asa unipare ŋuya noreya huruwato naru kanata quno yoriní meté horé tunoqewato.

12

Anutuko eneŋo simó soso roŋgaru yereyote

¹ Asa ko inɔndutu uni qambu ŋundo inɔndutuye ri tunomo tunoqaró, ko enendo mahe kaŋe koporé qembe nore wuriri yere yiyotenɔo. Nunde ŋuroko o soso nore nondowoyote ŋuya quhurímbo kusi nereyote ŋuya rotoya wimbu titiyoro Anutuko khe witu yere yunaró ŋu howato. ² Nunde te howero Yesu kondé qeneto. Enendo komo inɔndutunani riní hurí taró, ko inɔndutunani ŋu riní meté horé tete. Unindo owé piyimi inoro kowe surumí inoro tipiririko* uranɔurí. Quko ŋuro kama inɔaró. Kini, imemoŋgo niŋgu-niŋgu parámi reweya ŋuro nanɔe inɔaró. Nunde uroyi khumoro otoqoro Anutu koro kandí kondéwore kunditaró. ³ Uni piyimimbo quhurí parámi iniqo quhurí ŋu korowaró, ŋuro inɔoyi qembe. Nunde tero wimbu rero newondeye rukisoyowaŋgo.

⁴ Ye quhurí koya kuma tero pitoyotenɔo. Quko kuma teyotenɔo quno ŋuno sitúye kama umbuy-oní. ⁵ Anutuko rukiso yerewero quoro mande

* **12:2:** “tipiriri” ŋunde quko wiri yerete uni kumimbo eneŋo uni sanɔgiriye yorero ŋuno uroyi khumoyanɔurí.

ka yete, quko ye mande ŋu kape tetenŋo, peka.
Nande yete,

“Naŋone, Uni Parámimbo roŋgaru kereyote quno
ŋuno,
ŋuro ma yesaráŋowero.

Ko ronene kereyote quno ŋuno
newonde quhurí ma tewero.

⁶ Dokoro, Uni Parámimbo uni ka hamó inoyote
ŋu
roŋgaruwoyote,

ko enendo uni ‘Naŋo-simóne,’ ye neko yereyote
ŋu
ronene yerewero ŋuro quhurí yunoní ko-
rowoyotenŋo.”

⁷ Anutuko ye roŋgaru yereyote quno ŋuno kondé kaŋi qembe. Enendo o te yunoyote ŋuko uni kato ene naŋuní horémboya te inoyote ŋundiro. Dani simó ka iwímbo kama roŋgaruwoyote? ⁸ Anutuko enejo naŋo-simó soso ŋu roŋgaru yereyote. Asa ko ene kama roŋgaru yereyote tiníqo, yeko khe simó qembe nange, enejo simó horé kini. ⁹ O kaŋuya ŋuro inoyi. Kowenani saŋanímbo awa ŋundo roŋgaru nereyotenŋo, ko ŋuro inoro ará te yunoyoteto. Quko Anutuko yuqananímbo iwí yote. Nunde ŋuro meté horé kasiramo yate yoto-yoto rewato. ¹⁰ Dokoro awa-awanani nokono qundo ino-inoye meté howero naru tukuni ta roŋgaru nereyotenŋo. Quko Anutuko samaka nerewero quro roŋgaru niriní enejo murí meté horé rewato. ¹¹ Hamó, itaka roŋgaru nereyote quno ŋuno niŋgu-niŋgu kama teyoteto. Kini, newonde

surumí teyoteto. Quko imemonḡo ronḡaru nereyote ḡuko enḡé tiní nore newonde ime tero roneneḡowí mu tewato.†

¹² Njunde ḡuroko kandeye wimbí moré kini ḡuya potóye wimbí moré kini ḡuya rika kondéreweya.

¹³ Ko khe roneneḡowí towoyikata uni khí piyimi ḡundo kama piyo teweya. Kini, kaḡuya meté tunoḡewaḡo.

Anutu koro samaka-samaka tuwó ḡu ma rotowero

¹⁴ Uni soso koya newonde ime yowero ḡuro kho kondé ti ḡembe. Ko unipare meté horé‡ tunoḡewero ḡuro kho kondé ti ḡembe, dokoro uni kato ḡunde kama tunoḡeweya tiníḡo, Uni Parámi kama ḡeneweya. ¹⁵ Tonḡeteyuriyate keweroyemo qu kato Anutu koro samaka-samaka tuwó§ ḡu takaro umbu raḡoweya koro. Yate newonde piyimi koro o yuwoyó ka wotero ye kumi yoriní Anutu tonḡimo pusú tewḡo koro. ¹⁶ Yate se simbururu uni ka tewḡoḡope ma Iso ḡunde ḡembe Anutu rotowaḡo koro. Iso iwímboro naḡuní korete quro wimbu towaró, ḡunde ḡuro iwí khumoní oyó ḡu soso siyoweya. Quko o ḡímboro qu kanata naḡe rewero ḡuro wimbu ḡu koneyó inaró. ¹⁷ Ko ye inḡomukotenḡo, imemonḡo enendo

† **12:11:** “roneneḡowí tete” ḡuro murí muko ḡandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní eneḡo unipare qu ka tunoḡetenḡo. ‡ **12:14:** “unipare meté horé” ḡuko oteteye soso muko meté naḡe kini. Kini, owé ḡu “unipare meté horé” ḡuro murí muko ḡandiro, “Anutu koro unipare” naḡe.

§ **12:15:** “samaka-samaka tuwó” ḡuko Anutu eneḡombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

nañuní korete quro puriño ñuro iwí kirayaró, guko ñu kama raró. Hamó, tendo parámi taró, guko iwímbo o komo taró ñuro ene rohoréñwero mepémo kini.

¹⁸ Qeni, Israel unipareto komo tañgurí qu ñu ye kama tañgurí. Enendo mira purí meté towowero quno mahēñgurí, mira purí ka qayaró quno ñuno mahēñgurí guko huriri matú wimbí quroko ñuno mahero sasaro tañgurí. ¹⁹ Mahi uñgu huwoní iñañgurí, ko mande ka ñuya iñoro sasaro tero, “Ñunde roto,” yañgurí. ²⁰ Dokoro mande ñundo quhurí yunoro mande kondé ka ñande yaró, “Ko uni kape ma númbowe ka mira purímo ñano onígo, asa ye wondo raño uri khumoweya.” **

²¹ O soso ñu qenero sasaro parámi tañgurí, ko Mosesko ñuya ñande yaró, “No yukuworo sasaro teteno.” ††

²² Guko yeko ñunde kini. Yendo Saion†† mira purímo mahēñgurí, ko Anutu yoto-yotoyó moré ñuro yendé parámi ñuko Yerusalem samboko yote quno ñuno mahēñgurí, ko sambo simó§§ huru-huru parámi tero niñgu-niñgu teyoteñgo quno ñuno mahēñgurí, ²³ ko simó korete qu owéye Anutuko samboko nakayáñaró qundo huruwoy-oteñgo quno ñuno mahēñgurí, ko Anutu, ñuko uni soso koro ronda-ronda quno ñuno mahēñgurí,

** **12:20:** Toñēñgurí 19:12-13 †† **12:21:** Hutuño Mande 9:19

†† **12:22:** “Saion” ñuko Yerusalem nanje, dokoro Yerusalem Saion purímo sañano yora. §§ **12:22:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyoteñgo.

ko uni roneneḡowímboro^{***} yuḡaye meté horé tunoḡaḡgurí ḡuno ḡuno mahēḡgurí, ²⁴ ko Yesu, ḡuko mande kondé keta ḡuro uni keweroko uni yote ḡuno ḡuno mahēḡgurí, ko sitúḡo raḡaró ḡuno ḡuno mahēḡgurí. Sitú ḡundoko mande yini iḡoyoteto, ko mande yete ḡuko mande Apel koro sitúḡombo yaró ḡu takate.

²⁵ Inḡoyi, Anutu mande yeyoní naḡge ma huwóḡowero. Dokoro komo nokono ḡano unipareto eneḡo oresaka mande ḡu iḡoro huwóḡoro rambaruru kama takaḡgurí. Asa ko norendo sambo koḡḡo oresaka mande ḡu iḡoro huwóḡowato tiniḡo, rambaruru ḡu date takawato? ²⁶ Komoko Anutu maḡḡómbó mira rini yukuwaró. Ko itaka nore ḡande yimirote, “Naru kaḡyua noko naḡge kama rewe yukuwoweya. Kini, noko ḡyua sambo ḡyua rewe irisa-irisa yukuwowari.” ††† ²⁷ Asa ḡande yete, “Naru kaḡyua.” ḡu mande ḡundo nore ḡande witú yereyote, o soso eneḡombo towaró ḡu se rotoweya, dokoro ḡu meté yukuwoweya. ḡuko o kumi yukuwowero mepémo kini, ḡundo naḡge yowaḡḡo.

²⁸ Anutuko nore wiri yereyoní noko kondémo khetero kaḡeyoteto. Noko ḡu kama yukuwoweya. ḡunde ḡuro nore ene yuḡḡunaḡato, ko ḡu murí ḡuwore Anutuko hamó ḡene iḡoro ará te inoro yambo hariri tato ḡuro niḡḡu-niḡḡu teweya. ²⁹ Dokoro, “Anutunani ḡuko te suru ḡembe tero o

*** **12:23:** “uni roneneḡowí” ḡuko Anutuko ḡenero potó moré kini tini eneḡo uniyó tunoḡete. ††† **12:26:** Hagai 2:6

soso qamukoyote.” †††

13

Kho meté mu nanje ti qembe

¹ Naru rokóño uni topoye newonde meté yunoyuri qembe. ² Ko uni ka yendé meyowo mongo yeno ñuno mahiqo, yore yayemo oyi qembe. Otete ñu ma rotowero, dokoro uni kumimbo ñunde yore ongurí, quko kama inangurí, uni ñuko uni horé qu kini, sambo simó* nanje. ³ Uni kusi-kusi yano yotengo ñuro ñande ye inoya, nore ñuya kusi-kusi yano yoteto, yero samaka yiri qembe. Ko uni sangirímbo uni kumi o piyimi te yunoyotengo quno ñande ye inoya, nore ñuya quhurí ñu korowoyoteto, yero samaka yiri qembe.

⁴ Yari kame tariyó qundo murí tariyó ñuro kondé inoya otete sara qu nanje tiri qembe. Dokoro Anutuko unipare se simbururu teyotengo ñu ronda yereweya. ⁵ Mone ma qene nuñguwowero. Kini, ñande inoyuri qembe, onononani itaka towoyoteto, ñu koro ñu. Dokoro Anutuko ñande nore nimiraró,

“Naru rokóño ye kama yorotowano,
kama huwó yerewano.”

⁶ Ñunde ñuro kondé kanjero ñande yeteto,

“Uni Parámimbo samaka niriní

††† **12:29:** Hutunjo Mande 4:24 * **13:2:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

no kama sorewano.
Uni kato oka kama te nunowaŋgo.”

⁷ Anutu koro huru-huru† koro sopo-sopo uni ŋuro inoyuri qembe, ŋundo Anutu koro mandí ŋu rero ye yimitoyotenŋo. Ye eneŋo oteteyemboro enŋé ŋuro inoya inondutuye howi qembe.

⁸ Komo, ko itaka, ko imemoŋgo ŋuya Yesu Kristoko‡ eneŋo muríyó ŋunde nanŋe howeyote, kama rohoréŋoyote. ⁹ Uni kato mande enesó-enesó rondaŋe yunoyowaŋgo tiníqo, mande ŋu ma howewero. Dokoro nore Anutu koro samaka-samaka tuwó§ ratoka newondenani rukisoyoní kondé yoní. Quko o neyoteto ŋundo newondenani kama samakanoyote. ¹⁰ O qa-qa unindo Anutu koro tuwi yamaruko o qa-qa** te neyotenŋo. Quko norendo wondo yakutí enesó moré, ko o qa-qa uni ŋundo ŋu nonŋo o newero mepémo kini. ¹¹ O qa-qa unindoro tapá unindo uniparetoro quhuríye rotowero quro númbowe sitúŋo ŋu siyoro Wembó Surumí Horé quroko oyotenŋo. Quko númbowe koro koweye siyoro yendé sumeyoro ŋuno qayotenŋo. ¹² ŋunde nanŋe

† **13:7:** “Anutu koro huru-huru” ŋuko unipare soso Yesu inondutuworu nokone-nokone ŋuno huruwoyotenŋo qu. ‡ **13:8:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní eneŋo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanŋe ye nekaŋgurí. § **13:9:** “samaka-samaka tuwó” ŋuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ** **13:10:** “o qa-qa” ŋunde qu unipareto Anutu inoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ŋuno qaró.

Yesuko sitúŋowore unipare yoríní meté horé tunoqewero ŋuro yendé sumeyoro kowe surumí taró. ¹³ Asa ko ene kowi piyo korowaró ŋunde nanŋe korowoya yendé sumeyoro eneno uyareto. ¹⁴ Dokoro noreŋo yendé parámi suki yoweya qu noko ŋano kama yote. Quko yendé parámi ŋu imemonŋo tunoqeweya ŋuro toŋete sopoyoteto.

¹⁵ Ŋunde ŋuroko naru rokóŋoro Yesuwore manŋoto Anutu owí yesoworo seré te inoya o qa-qa ŋunde qembe tato. ¹⁶ Ko o meté unipare te yunoya topoyemboro inoya kumi se samaka yiri qembe. Ŋu otete meté ŋu ma kape tewero, dokoro Anutuko o qa-qa meté ŋunde quro hamó metéŋoyote.

¹⁷ Yeŋo sopo-sopoyemboro mandeye howero kasirayemo yuri qembe, dokoro yeŋo sopo yerey-oteŋgo ko imemonŋo eneŋo khoye ŋuro Anutu mirowaŋgo. Ye ŋunde tiŋo, enendo niŋgu-niŋgu tero newonde quhurí kama tero kho meté tewanaŋgo. Ko ŋunde kama tiŋo, ene samaka yerewero mepémo kini.

¹⁸ Noreŋo hariri ti. Dokoro ŋande inoteto, ino-ino meté mu nanŋe howeyoteto, ko otete meté mu nanŋe howewero ŋuro inoyoteto. ¹⁹ Hamó, neneŋo hariri tiŋo, Anutuko no samaka niríní pitu ko yeno waka ta uyarewano.

²⁰ Anutu, ŋu newonde ime ŋuro simburí, enendo sitú raŋoro mande kondé suki-suki yote ŋu kusiyaró. Sitú ŋuwore enendo Uni Paráminani Yesu, ŋu sipsip sopo-sopo parámi ŋu, pitu ko uni tapu koŋgo riní otoqaró. ²¹ Asa Anutuko ino-inoyó howewero quro wimbu ye yunoní. Ko nore

o soso Yesu Kristowore teyoteto ηuro metéñoní. Enendo Yesu Kristowore nore norero o teyoteto ηuro metéñoní. Naru suki-suki owé parámi in-owato. Nju hamó.

²² Topo okite, mande nondo newondeye ruk-isoyowero nakayáñoteno ηa inji, dokoro sokome tukuni nanje nakayáñoteno.

²³ Nñande yimitoyoteno, unindo toponani Timoti rotoyi waka ta mahiníqo, nore irisa ye yiyowero uyarewaro.

²⁴ Norendo sopo-sopoyemboya unipare meté horé†† soso ηuya yuñguna yereteto. Itali mira koro unipare kumimbo ye yuñguna yeretenjo.

²⁵ Anutu koro samaka-samaka tuwó‡‡ ηu ye soso quño yoní.

†† **13:24:** “unipare meté horé” ηuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ηu “unipare meté horé” ηuro murí muko ηandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ‡‡ **13:25:** “samaka-samaka tuwó” ηuko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483